

服务热线
Service Hotline

400-110-5088

中国·宁波御墅富士电梯有限公司
CHINA NINGBO YUSHU FUJI ELEVATOR CO., LTD.

2018-V1.0版

中国·宁波杭州湾新区滨海三路508号
No. 508, Binhai 3rd Road, Hangzhou Bay New District, Ningbo, China

0574-63446999

0574-63041687

0574-63517917

www.nbfuji.com

YUSHU FUJI ESCALATOR/MOVING WALK

御墅富士·自动扶梯 / 自动人行道



提升服务品质 缔造舒适体验
Improve the service quality
Create the comfortable experience



扫描二维码，
查看御墅富士电梯官方网站
Scan QR code,
Look at the official website of
YUSHU FUJI elevator

www.nbfuji.com

YSFS
御墅富士

TAKE THE SCIENCE AND TECHNOLOGY AS THE SOUL CREATE THE CLASSIC POWER

以科技为魂 造经典力量

做服务全球的电梯品牌
Create the elevator brand serving the global

汇聚科技实力, 专业引领未来。

精于细节坚持, 服务创造价值。

御墅富士, 为全球用户缔造优质、可靠、舒心体验。

Converge the scientific and technological strength,
lead the future with the profession.
Refine on the details' persistence, create the value with the service.
YUSHU FUJI, creates the quality, reliable,
comfortable experience for the global users.

宁波御墅富士电梯有限公司位于沪、杭、甬“金三角”交通支点区域——全国百强县(市)宁波慈溪市的杭州湾经济开发区, 地理位置优越, 交通极为便捷。

NINGBO YUSHU FUJI ELEVATOR CO., LTD. is located in the traffic branch area of the 'golden triangle' of Shanghai, Hangzhou, Ningbo -- Hangzhou bay economic development zone in Cixi city of Ningbo as China's 100 top counties(cities) The location is superior and the transportation is very convenient.



现代化的厂房和配套完善的生产、检测设备, 为公司的持续发展提供了重要支持。公司不断加强科技投入, 设有电梯工程技术研发中心和电梯控制技术研发中心, 同时拥有一支完善的研发团队, 以强大的研发创新能力, 开创发展新格局。

The modern plant and complete production and testing equipment provide the important support for the company's sustainable development. The company continuously strengthens the science and technology investment, sets up the elevator engineering technology research and development center and the elevator control technology research and development center, at the same time has a perfect research and development team, and creates the new pattern of development with the strong research and development innovation ability.

公司不断推进企业文化建设, 强化质量意识、服务意识、节能环保意识, 坚持诚信经营和以人为本的科学管理, 以环保、舒适、安全、智能的新产品, 服务全人类。

The company continuously promotes the enterprise's culture construction, strengthens the consciousness of quality, service, energy conservation and environmental protection, persists the management in good faith and the humanist science management, and serves the humanity by the new products with the environmental protection, the comfort, the security, the intelligence.



自动扶梯, 时尚美观 平步青云

Escalator, Fashionable, Aesthetic And Swift

御墅富士自动扶梯将国内外先进技术相融合, 不断地追求工艺上的进步与细节上的完美。同时将安全性、实用性、耐用性和视觉的美感完美融为一体, 为人们出行带来更为舒适便捷的体验。

YUSHU FUJI escalator has integrated with domestic and foreign advanced technologies to constantly pursue the improvement in technique and perfect in detail. Meanwhile it combines the safety, practicability, durability and visual aesthetics to bring more comfortable and convenient experience for people.

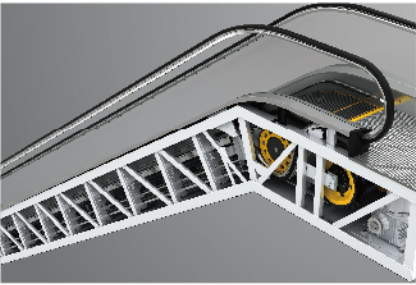
稳健可靠 安全为重

采用微机控制系统, 具备一系列扩展功能, 既能保证自动扶梯持续高效平稳的运行, 又能在出现突发状况时迅速作出应对。



美观自然 贴心设计

自动扶梯采用流线型设计, 整体自然大气。设计美观时尚, 自动扶梯与周围建筑环境融为一体, 相辅相成。



经久耐用 性能优良

采用国内外最先进的制造工艺, 大桁架设计, 刚性和防扭曲性达到国际水平。

It is natural and artistic with comfortable designs

The escalator adopts streamlined design, making it natural in appearance. Beautiful and fashion, the escalator can be well integrated in the surrounding architectural environment.

Stable and reliable, it is safety-oriented

Secured by Control System of Microcomputer, it is equipped with a series of extended functions, not only ensuring the continuous highly-efficient and stable operation of the escalator, but also able to rapidly respond to emergency situations.

It is durable in use and favorable in performance

Adopting the most advanced domestic and foreign manufacturing techniques, it is designed in large truss. The rigidity and anti-distortion can reach international level.



自动人行道, 川流不息 和谐运行

Moving Walk, Reliable Ceaseless Operation

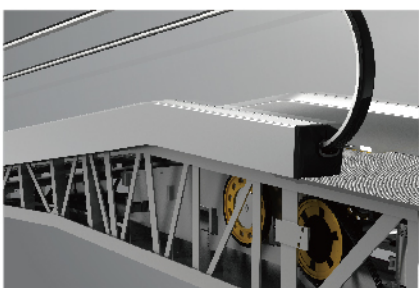
御墅富士自动人行道, 使用人性化的设计, 将先进的工艺技术融入到产品的方方面面中去, 为各类公共空间提供完美的大客流运输解决方案。在城市公共空间之中, 为人们出行提供便利。

YUSHU FUJI moving walk adopts humanized design, introducing advanced techniques into aspects of the product to provide perfect large passenger flow solutions for various public spaces. In urban public spaces, it can provide conveniences for people.



It is safe, stable and durable

The highly-precise metal truss structure makes it tight, secure and safe with strong carrying capacity. With advanced techniques, it insists on details to make sure the product quality in each link from production to application.



人性设计 舒适体验

针对不同环境, 选配不同配件, 最大程度的改善用户体验。人性化的设计, 满足了客户各个方面的需求, 给使用者带来舒适、平稳的使用感受。

The humanized design provides comfortable experiences

In different environments, it can be allocated with different accessories to improve user experience to the maximum extent. The humanized design can satisfy the different demands for clients to bring comfortable and stable user experience.

牢固安全 稳定耐用

高精度的金属桁架结构, 紧凑、牢固、安全, 具备强大的运载能力。工艺先进, 坚持细节, 保证了产品从生产到使用的每一个环节的质量。



绿色环保 节能运行

可选配变频驱动技术, 有效规避其他因素的干扰, 进一步提升节能效果, 最大程度地降低运行成本。

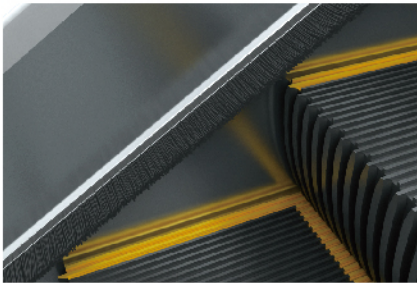
It is environmental protective with energy-saving operation

It can choose variable frequency driving technology optional to effectively avoid interferences from other factors and further improve the energy-saving effect and reduce the operation cost to the maximum extent.



功能配置/标准功能

Function Configuration / Standard Functions

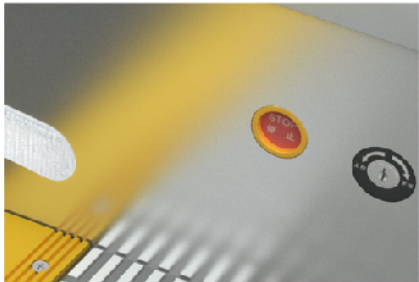
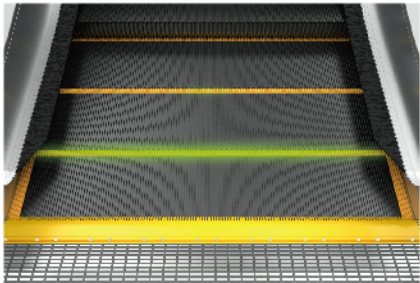


围裙板毛刷

防止乘客衣物被夹入围裙板和梯级侧边间隙中,以保护乘客安全。

梯级分界灯

绿色荧光灯安装在上部和下部梯级踏板下,当两连接的梯级运行错开时,绿色荧光便从梯级的齿口中照出,以帮助乘客识别梯级进出水平段,提高乘梯安全。



急停按钮

当自动扶梯发生紧急故障时,可按下急停按钮,立刻停止自动扶梯运行,防止更大的事故发生。

Skirt panel brush

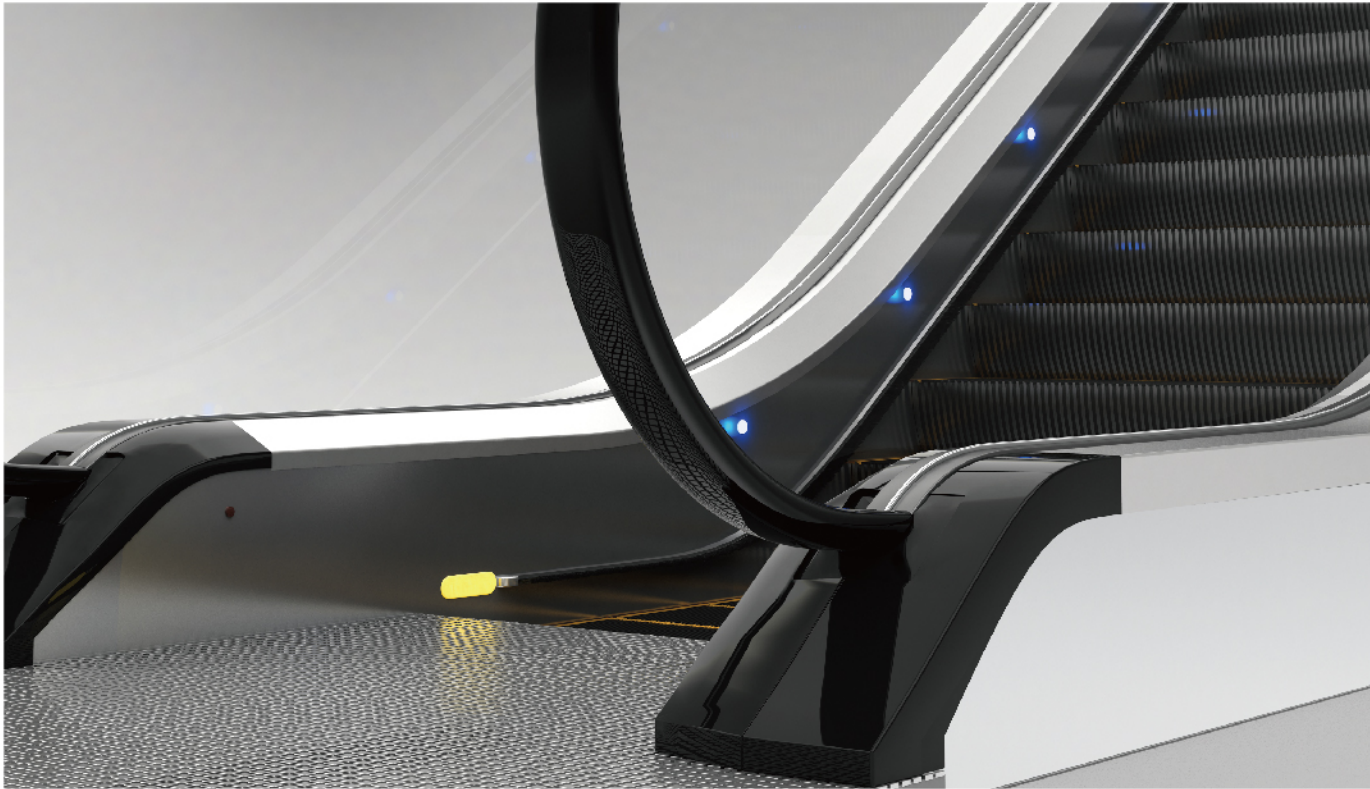
Prevent passengers' clothing from being caught by the apron board and the step side gap, in order to protect the safety of passengers.

Step boundary light

Green fluorescent light is installed under the upper and lower step pedals. When two adjacent steps do not run at the same time, green fluorescent light will be shed over the tooth mouth of the step, to help passengers identify the horizontal section of step turnover and improve the riding safety.

Emergency stop button

In case of emergency malfunction of the escalator, press the emergency stop button and immediately stop the escalator to avoid more accidents.



扶手出入口

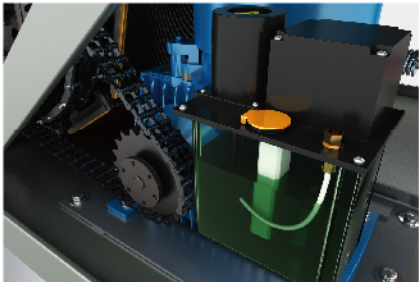
新颖、别致、优雅、富有张力并具现代化流线型扶手带出入口设计造型,赋予自动扶梯以灵性和亲和力,更具美观,彰显出与之相配套建筑物的尊贵与气派。

梯级缺失保护装置

在自动扶梯梯级回转处装设传感器,当有梯级缺失时自动扶梯将停止运行。

自动给油系统

采用PLC控制自动加油润滑系统,实现了在自动扶梯运行过程中给传动链理想的自动润滑,延长传动机构的使用寿命。



Automatic oil supplement system

PLC-controlled automatic oiling and lubrication system is able to give ideal automatic oiling to the transmission chain, thus extending the life of the transmission mechanism.

Handrail outlet and inlet

The escalator is designed with novel, elegant style, which displays the nobleness and imposing manner of the conveying constructions.

Protection device for stair deficiency

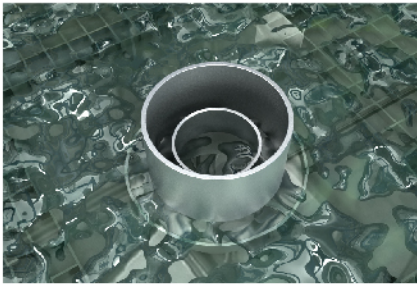
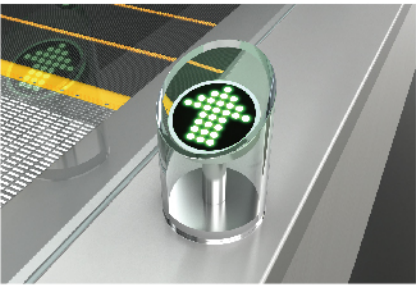
Sensor is installed in rotation of stairs of escalator, when there is deficiency of steps, the escalator will stop operation.

功能配置/选配功能

Function Configuration / Optional Functions

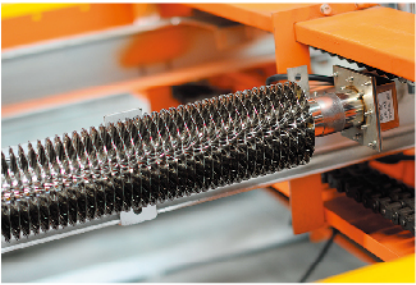
方向指示灯

运行方向和禁行显示标识位于扶手带入口处, 以显示运行或禁行指示, 确保乘客安全自如地乘坐。



油水分离器

室外梯特别设计的油水分离器, 将雨水通过分离器排出, 油污进行定期清洗, 减少油污, 保护环境。



加热装置

在室外极端低温情况下使用自动扶梯, 在上部机房, 中部梯路, 下部机房安装加热装置。

Direction indicator

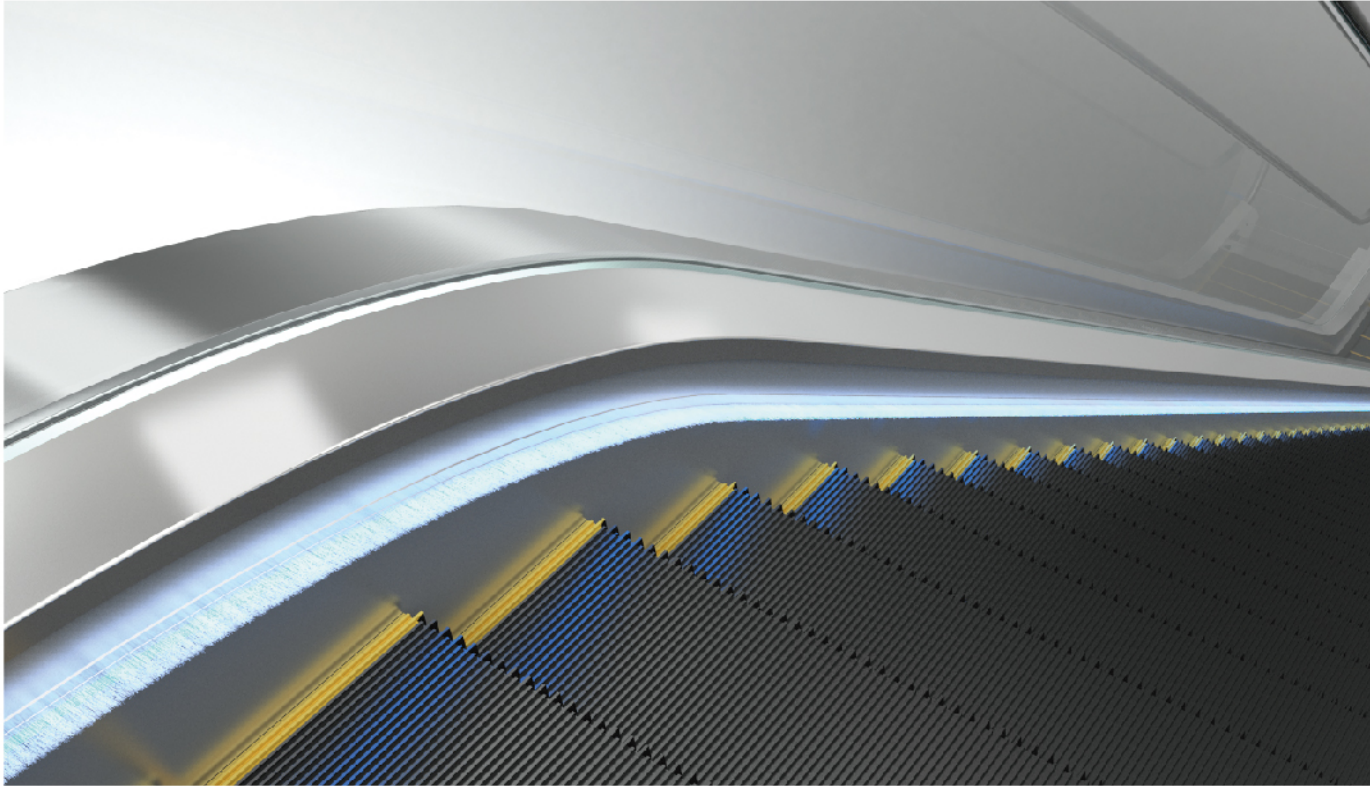
Running direction and running-forbidden display identification is installed in the handrail entrance to show the running or running-forbidden instruction to ensure the safety of passengers.

Oil-water separator

The oil-water separator is specially designed for outdoor escalators. The rainwater is discharged through the separator and the oil is cleaned regularly to reduce oil and protect the environment.

Heating device

Use escalator under circumstance with extremely low temperature outdoor; install heating device in upper, middle and bottom machine room.



围裙板照明

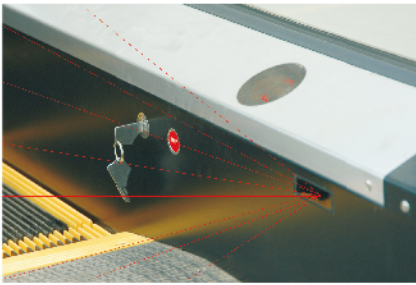
围裙板照明光线不仅美观大方, 同时又强调了扶梯在整栋大楼中的可见度, 使乘客乘坐更加舒心和安全。

自动启动/停止

位于出入口前沿踏板两侧的红外線传感装置可实时检测到进入该区域的乘客, 并通讯控制微机自动使扶梯(人行道)运行; 当所有乘客离开后会自动停梯, 达到最佳节能效果。

扶手照明

扶手照明安装在扶手支架内, 柔和的光线为运行中的自动扶梯增添了几分灵气。



Handrail illumination

The handrail illumination has been installed in the handrail support frame. The gentle light adds charm to the running escalator.

Skirting panel lighting

Apron lighting not only has beautiful light, but also stresses the escalator's visibility in the entire building, so that passengers will ride more comfortably and securely.

Automatic start/stop

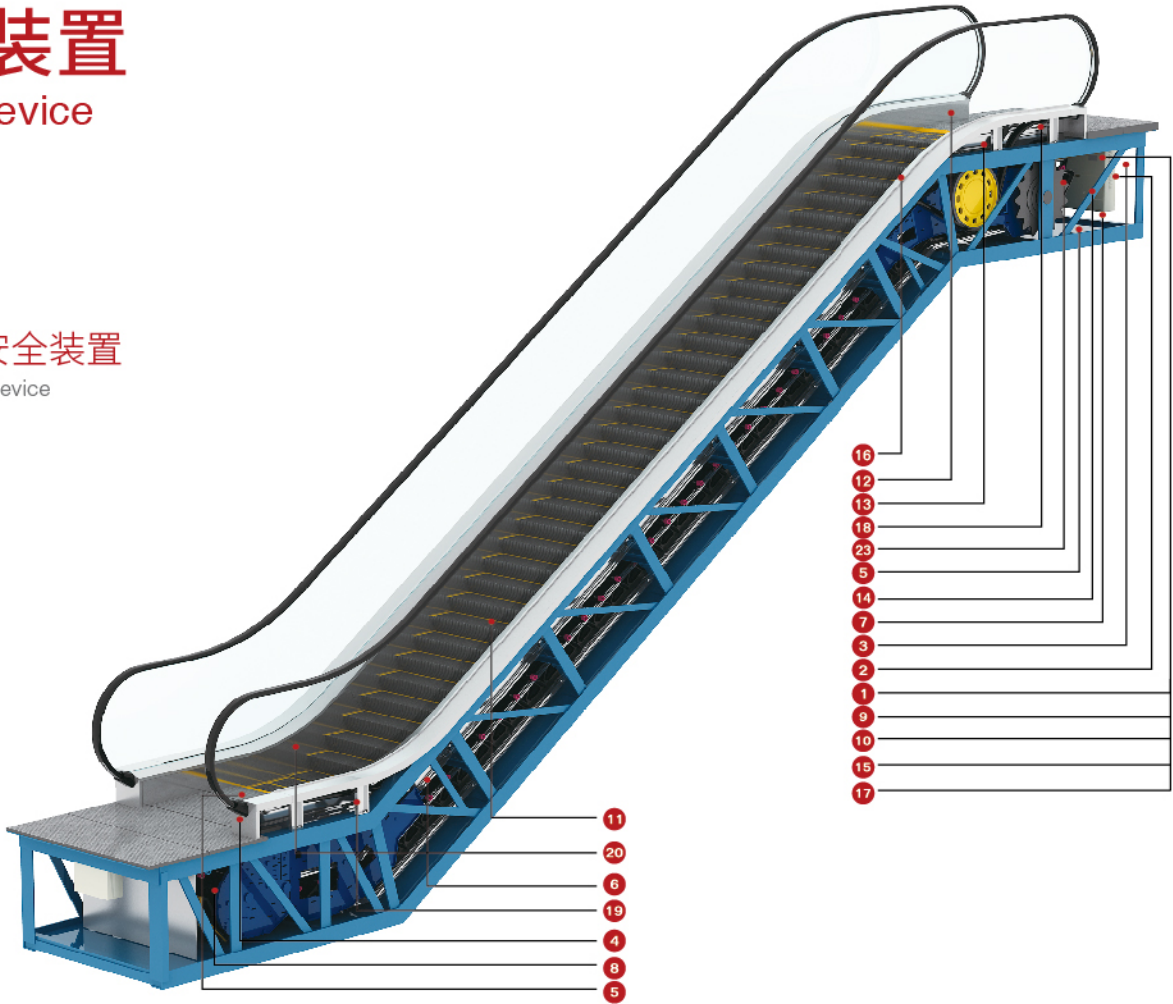
The infrared ray sensor which is near the floor earth can detect the passengers who enter the floor and start running. After the passengers left the escalator, it will stop running to save energy.

安全装置

Safety Device

自动扶梯安全装置

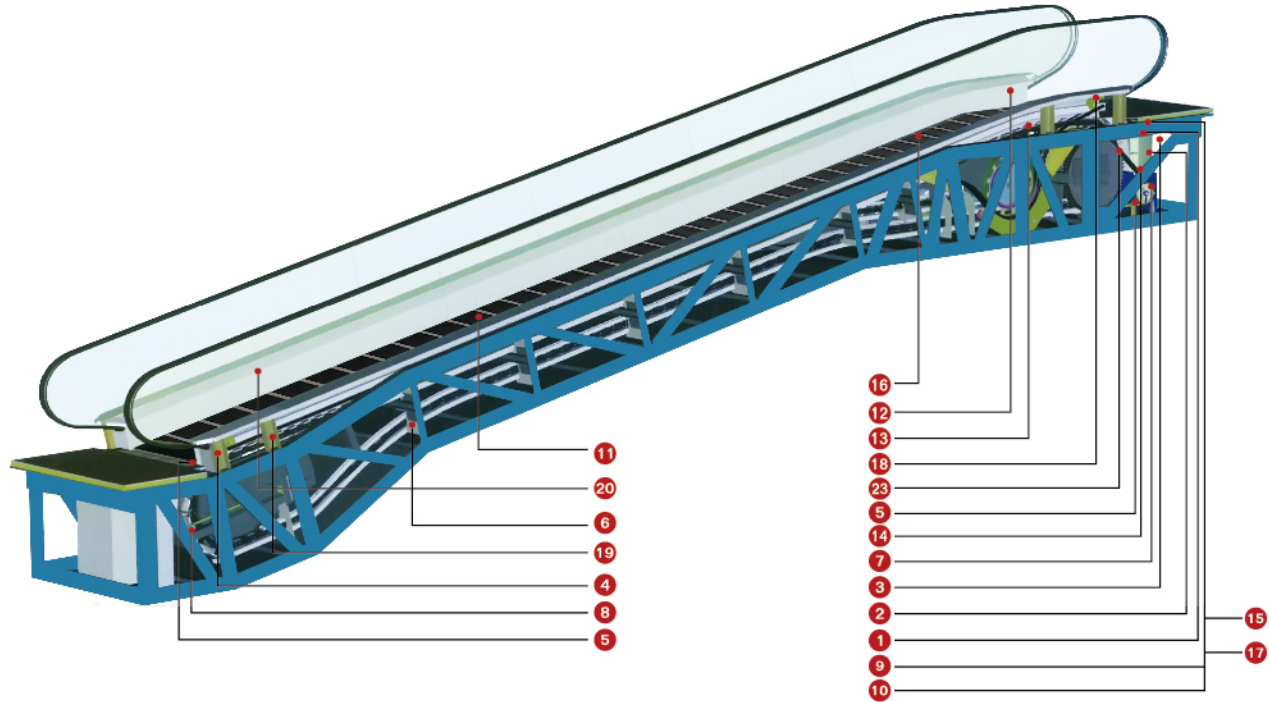
Escalator safety device



标准安全装置 Standard safety device	说明 Description
1.缺相、错相保护 Lack of phase, error phase protection	如果发生缺相或错相, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止。 If lack of phase or error phase has been checked out, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
2.马达超载保护 Motor over-load protection	电流超过额定电流的15%则扶梯自动停止运行。 When the current exceeds 15% of the current rating, the escalator will automatically stop the operation.
3.电气回路保护 Electrical appliance loop protection	提供自动电路断开装置以保护自动扶梯(自动人行道)的电路和电源部件。 It offers the automatic circuit disconnecting device to protect the circuit and mains components of the escalator (auto-walk).
4.扶手带入口保护 Handrail inlet protection	当外物夹在扶手带入口处时, 自动扶梯(自动人行道)会自动停止。 When some foreign substance has been clipped in the handrail inlet, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
5.梳齿板安全保护装置 Comb plate safety device	当外物夹入梳齿板时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When some foreign substance has been clipped in or between the combs, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
6.梯级塌陷保护装置 Step sagging protection device	当发现梯级有异常的弯曲时, 自动扶梯(自动人行道)会在梯级进入梳齿板前停止运行。 When there is abnormal step bending, the escalator (auto-walk) will stop the operation before the step entering into the comb plate.
7.驱动链断裂保护 Broken drive-chain safety device	当驱动链被过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When the drive-chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
8.梯级链断裂保护 Broken step chain protection	当梯级(板)链过度拉伸或断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将会自动停止运行。 When the step (pallet) chain has been over-stretched or it is broken, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
9.超速保护 Over-speed protection	当自动扶梯(自动人行道)超速, 将自动停止运行。 When there is over-speed to the escalator (auto-walk), it will automatically stop the operation.
10.非操作逆转保护 Direction reversal protection	当逆转操作而违反了预定的运行方向, 自动扶梯(自动人行道)将自动停止运行。 When it comes the unintentional reversal of the direction of travel, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
11.警戒线 Security line	黄色合成树脂警戒线位于自动扶梯梯级的前部或两侧, 以防止乘客踏入相邻梯级的边缘和围裙版之间, 在梯级两边的警戒线高于踏板的面。 The yellow synthetic resin security line is located in the front position and two sides of the escalator tread so that the passengers will not tread in-between the edge of the adjacent step and the lift group lengthened skirt panel. The security line on both sides of the step is higher than the tread surface.
12.紧急停止按钮 Emergency stop button	当按下该按钮时, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the button has been pressed down, the escalator (auto-walk) will stop the operation.

自动人行道安全装置

Moving walk safety device



13.围裙板保护 Skirt panel protection	当外物被夹在围裙板和梯级之间时, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When some foreign substance has been clipped in between the skirt panel and the step, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
14.制动器保护 Brake protection	当电力不足或任一安全装置动作时, 制动装置将通过弹簧弹力作用使制动功能生效, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the electric force falls short of supply or it acts any of the safety device, the brake function goes into effect by the safety device through the spring resilience action. In this way, the escalator (auto-walk) stops the operation.
15.检修安全开关 Safety inspection switch	检修保养时, 防止自动扶梯自动启动的安全装置。 It is a safety device to prevent from the escalator starting during the inspection and maintenance.
16.梯级照明 Step illumination	扶梯上下段, 梯级下部装有照明以提醒乘客注意安全。 Illumination exists in the upper and lower ends of the escalator, in the lower part of the step in order to remind the passengers of the security matters.
17.启动警铃装置 Alarm bell starting device	自动扶梯启动时警铃响起, 以提醒乘客注意。 The alarm bell rings when it starts the escalator in order to remind the passengers of the security matters.
18.扶手带断裂保护 Control device for handrail breakage	当扶手带断裂时, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the handrail is broken, the escalator (auto-walk) will automatically stop the operation.
19.围裙板刷 Skirt panel brush	可选用的安全装置, 在围裙板和梯级之间装有刷子使乘客的鞋子不会碰到围裙板。 Optional safety device installs brush between step and skirting so that the passengers' shoes will not touch the skirting.

可选用的安全装置 Optional safety device	说明 Description
20.扶手带速度监控 Handrail speed monitor	当扶手带的运行速度比梯级慢于一定的百分比, 自动扶梯(自动人行道)将停止运行。 When the handrail speed versus step is slower than certain percentage, the escalator (auto-walk) will stop the operation.
21.防火卷帘门装置 Fire-proof shutter	当该装置作用时, 可停止自动扶梯(自动人行道)运行, 装置位于自动扶梯(自动人行道)附近。 It prevents from the escalator slide and ensures the human security in case of the drive chain breakage or the out-of-order of the brake.
22.下部机房排水功能 Lower machine room drain function	当下部机房进水超过标准时, 自动排水系统运行(室外梯型)。 When water inlet of lower machine room exceeds the standard, drain system runs automatically. (Outdoor elevator type)
23.紧急制动器 Emergency brake	驱动链断裂或制动失灵防止扶梯下滑确保人员安全(6m<H时必须配备) It prevents from the escalator slide and ensures the human security in case of the drive chain breakage or the out-of-order of the brake. (It should be allocated with the emergency brake when 6m<H.)

自动扶梯布置方案

Escalators Arrangement Scheme

合理的布置、科学的规划

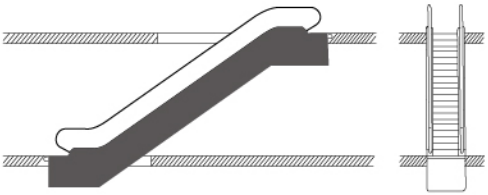
Logical positioning systematic layout

单台扶梯

采用单台扶梯连接两个层面。它适合客流量主要朝一个方向流动的大楼。可作灵活的调整以满足乘客流动的需要（例如：早晨上行，晚上下行）。

Single unit

The single unit used to link two levels. It is suitable for buildings with passenger traffic flowing mainly in one direction. Flexible adjustment to traffic flow (e.g. up in the morning and down in the evening) is possible.

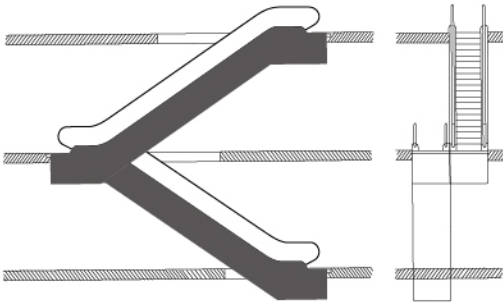


连续布置式(单向交通)

这种布置方式主要用于小型百货商店，以连续三个销售楼层。这种布置比断续布置所需要的空间要多一些。

Continuous arrangement (one-way traffic)

This arrangement is used mainly in smaller department stores to link three sales levels. It requires more space than the interrupted arrangement.

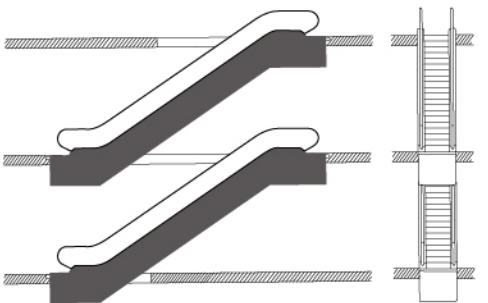


断续布置式(单向交通)

这种布置多少会给乘客带来不便，但对商场业主却有利，因为在上行或下行扶梯间以及换乘扶梯间的空间间隔有可能让顾客看到特意布置的广告展品。

Interrupted arrangement (one-way traffic)

This arrangement is somewhat inconvenient for users, but advantageous for department store owners, since the short detour to the next unit and the spatial separation between up and down travel is ideal for leading customers past strategically placed advertising displays.

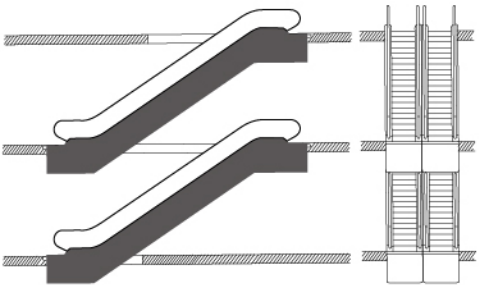


平行断续布置式(双向交通)

这种布置方式主要使用于客流量较大的商场和公交设施。当有三台或三台以上自动扶梯时，就应有可能按照客流改变运动方向。这种布置方式比较经济，因为这样无需内侧挡板。

Parallel, interrupted arrangement (two-way traffic)

This arrangement is used mainly in department stores and public transport buildings with a heavy traffic volume. When there are three or more escalators, it should be possible to reverse the traveling direction according to the traffic flow. This arrangement is economical, since no inner lateral claddings are required.

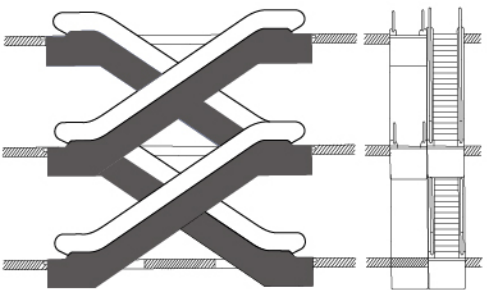


交叉连续布置式(双向交通)

这种布置方式主要使用于大型百货商场、公共建筑和公共交通场所，这些地方的楼层之间的运送次数应保持尽可能地少。

Crisscross, continuous arrangement (two-way traffic)

This arrangement is used mainly in major department stores, public buildings and public transport buildings where transport times between several levels should be kept to a minimum.



梯级宽度

Step width



梯级宽度600mm
Step width 600mm



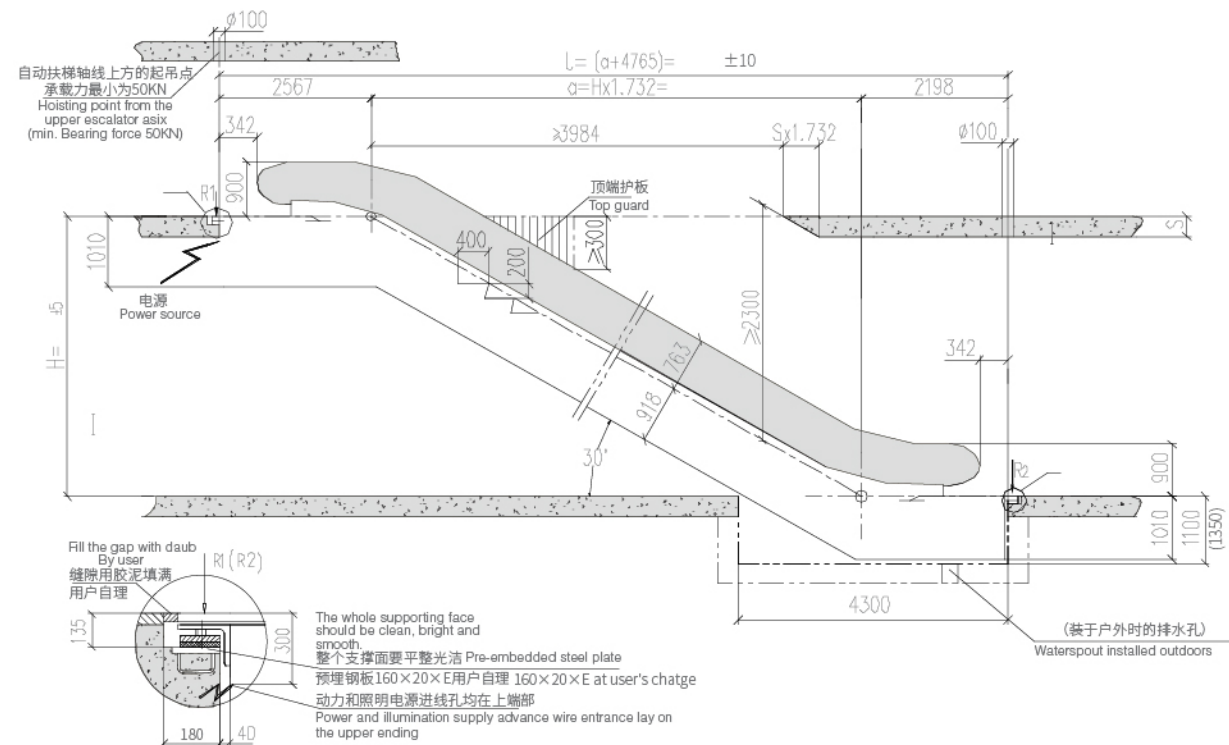
梯级宽度800mm
Step width 800mm



梯级宽度1000mm
Step width 1000mm

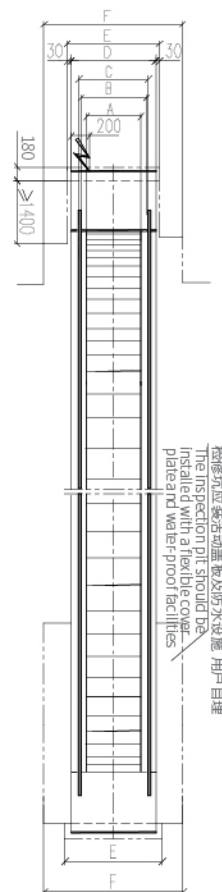
30°自动扶梯土建参数

30° Escalator Construction Parameters



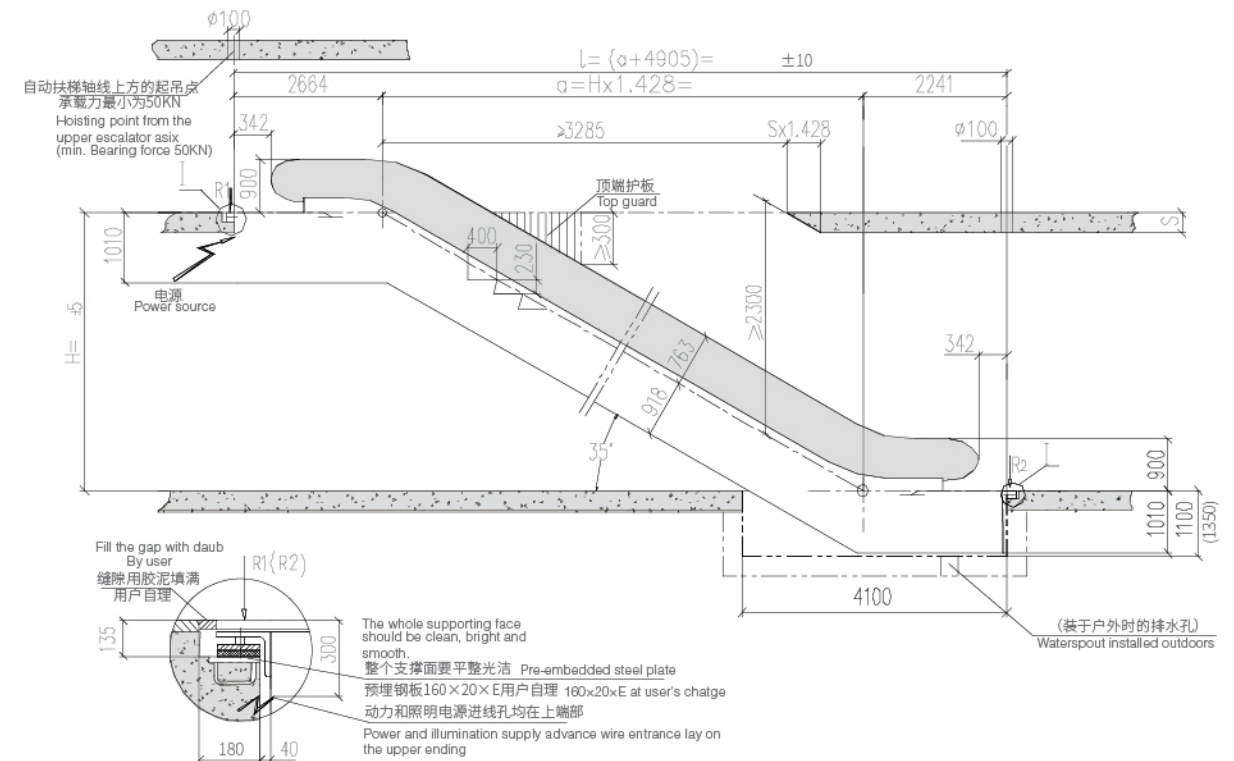
梯级宽度 (mm)	A	B	C	D	E	F
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910

型号 Model	提升高度 Travelling height (mm)	净重 Net height (KN)	支持力 Supporting		电机功率 Motor power (Kw)	运输尺寸 Transport size	
			R1 (KN)	R2 (KN)		h	l
F600 (600-30°) (3600人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	57	46	41	7.5	2750	10900
	3500	60	49	44		2780	11890
	4000	64	52	47		2810	12880
	4500	68	56	50		2830	13870
	5000	71	59	53		2840	14860
	5500	75	62	56		2860	15860
	6000	79	65	59		2870	16860
F800 (800-30°) (4800人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	59	52	47	7.5	2750	10900
	3500	63	56	50		2780	11890
	4000	67	60	54		2810	12880
	4500	71	64	57		2830	13870
	5000	74	68	60	11	2840	14860
	5500	82	74	66		2860	15860
	6000	86	78	69		2870	16860
F1000 (1000-30°) (6000人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	63	59	53	7.5	2750	10900
	3500	67	64	57		2780	11890
	4000	71	68	61		2810	12880
	4500	75	73	65		2830	13870
	5000	83	79	71	11	2840	14860
	5500	87	84	75		2860	15860
	6000	92	88	79		2870	16860



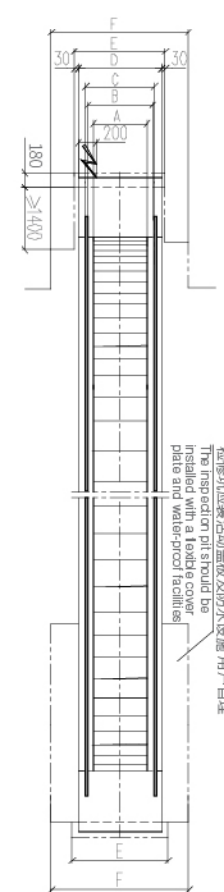
35°自动扶梯土建参数

35° Escalator Construction Parameters



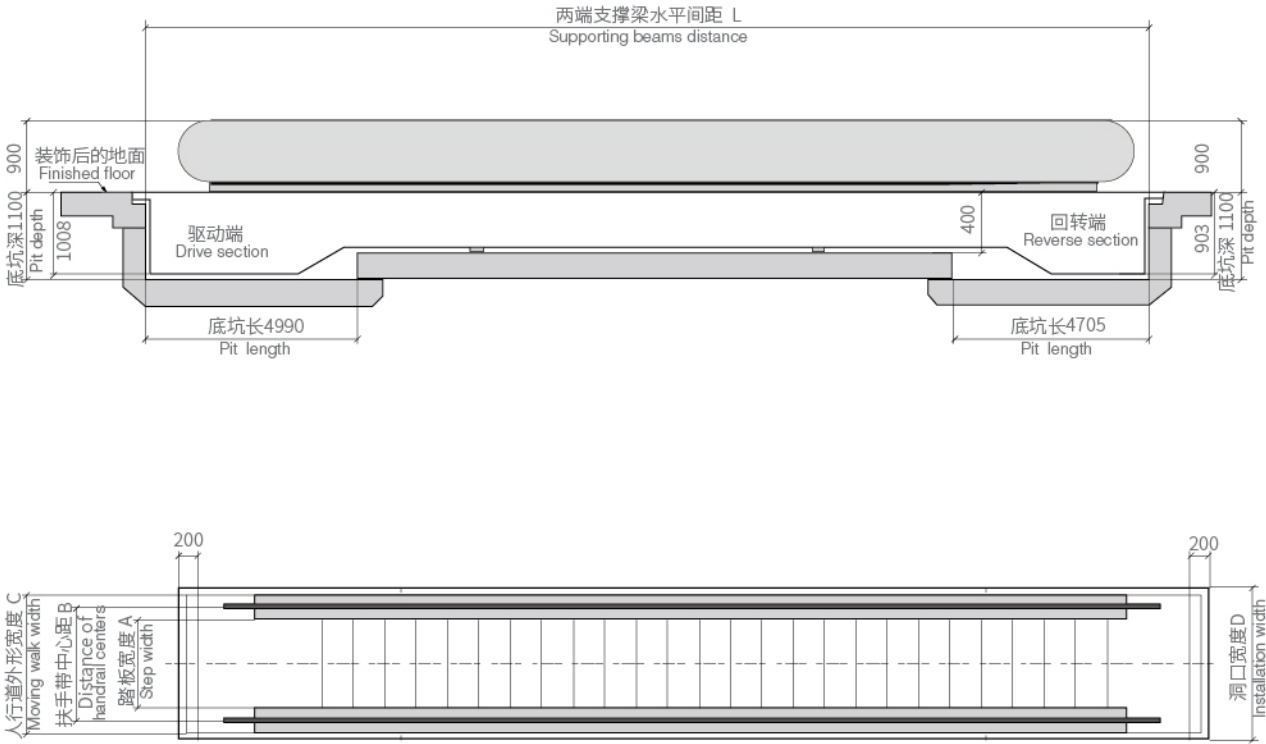
梯级宽度 (mm)	A	B	C	D	E	F
1000	1000	1158	1238	1600	1660	2310
800	800	958	1038	1400	1460	2110
600	600	758	838	1200	1260	1910

型号 Model	提升高度 Travelling height (mm)	净重 Net height (KN)	支持力 Supporting		电机功率 Motor power (Kw)	运输尺寸 Transport size	
			R1 (KN)	R2 (KN)		h	l
F600 (600-35°) (3600人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	54	43	39	7.5	2850	10180
	3500	57	46	41		2890	11030
	4000	60	59	44		2920	11890
	4500	64	52	46		2940	12750
	5000	67	54	49		2970	13610
	5500	70	57	51		2980	14470
	6000	73	60	54		3000	15330
F800 (800-35°) (4800人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	56	49	44	7.5	2850	10180
	3500	60	52	47		2890	11030
	4000	63	56	50		2920	11890
	4500	66	59	53		2940	12750
	5000	70	62	56	11	2970	13610
	5500	73	65	59		2980	14470
	6000	76	69	61		3000	15330
F1000 (1000-35°) (6000人/h) 速度 0.5m/s speed 0.5m/s	3000	60	56	30	7.5	2850	10180
	3500	64	60	53		2890	11030
	4000	67	64	57		2920	11890
	4500	71	67	60		2940	12750
	5000	74	71	64	11	2970	13610
	5500	82	77	69		2980	14470
	6000	85	81	72		3000	15330



0°自动人行道土建参数

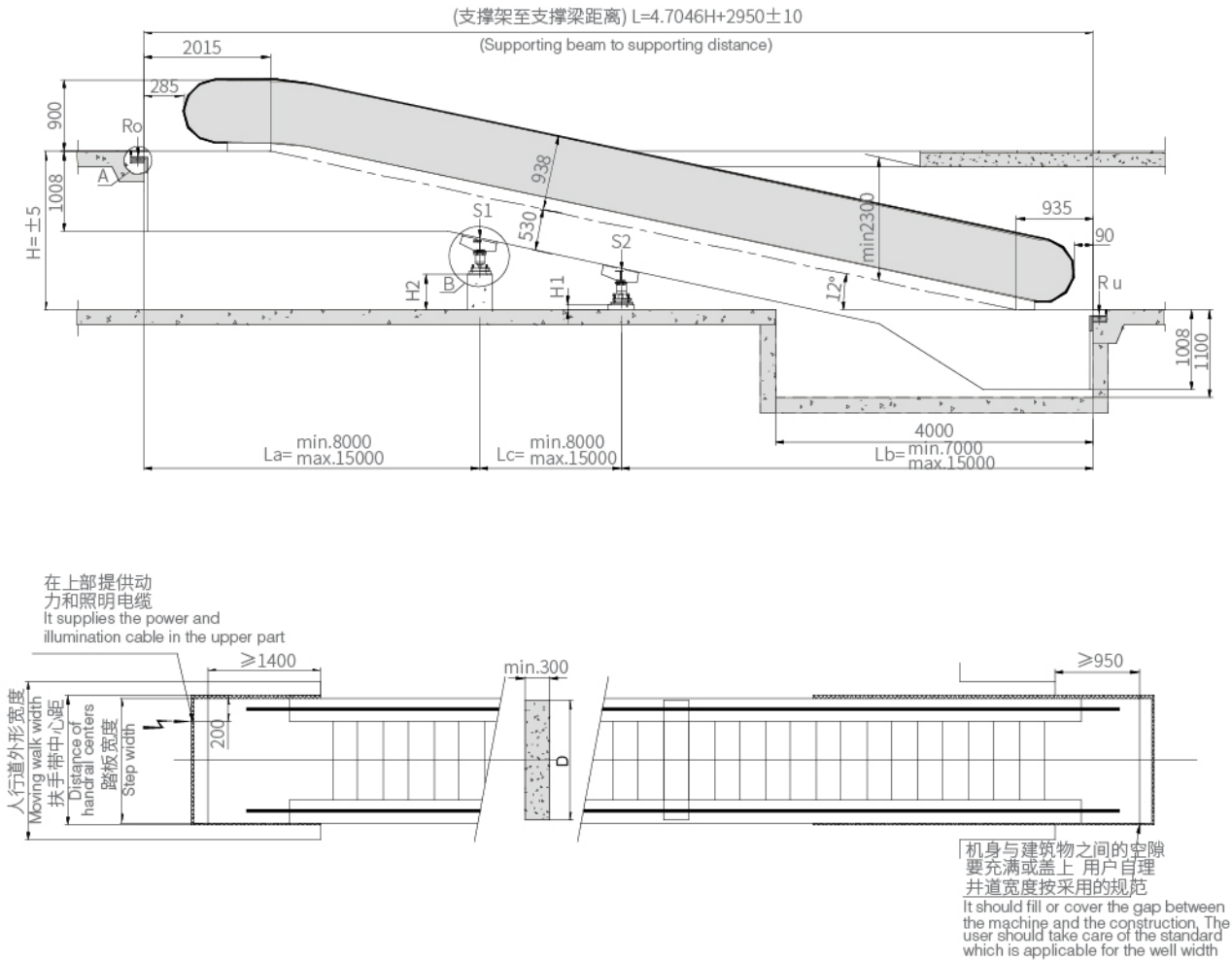
0° moving walk construction parameters



型号 Model	区段长度L Section height (mm)	额定速度 Rated speed (m/s)	理论输送能力 Rated load capacity (人/h)	倾斜角 Inclination (°)	驱动主机功率 Motor power (kw)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
E800 (800/0°-6°)	4100	0.5	4800	0-6	7.5	800	1038	1400	≥1460
E1000 (1000/0°-6°)	4100	0.5	6000	0-6	7.5	1000	1238	1600	≥1660

12°自动人行道土建参数

12° moving walk construction parameters



型号 Model	提升高度H Travelling height (mm)	额定速度 Rated speed (m/s)	理论输送能力 Rated load capacity (人/h)	倾斜角 Inclination (°)	驱动主机功率 Motor power (kw)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
E800 (800/12°)	1000<H≤3800	0.5	4800	12	1×7.5	800	1038	1400	≥1460
	3800<H≤6000				1×11				
	6000<H≤8000				1×15				
E1000 (1000/12°)	1000<H≤3000	0.5	6000	12	1×7.5	1000	1238	1600	≥1660
	3000<H≤4800				1×11				
	4800<H≤8000				1×15				